

# ԹԵՂԵՍԱՆԸ ԷՓԻՍՈՍ

## ՄԵՎԱՍՏՐ ԲՈԼԻԹԻՔԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ

## ՎԷ ՍԱԽԻՔՅԷ ՃԱՄԻ ԵՖՎՄԻ ՂԱԶԷՐԱ ՏԵՐ

Պետիկ սեղանի իրի երգիչը գայիմէ : Այրը այլընդ 1 էրգիչը գայիմէ : Իւր այլընդ 1 էրգիչը գայիմէ : Պիր Երսիսի 30 բարա պաղըր : Բարա իւրիւրի բարա իւրիւր սեղանի 4 վէ այրը այլընդ 2 էրգիչը գայիմէ տիր :

Սամուա Զախիկի օրան Երգիչը վէ իրանար մեծանեմ վէ մեծանեմ տեղն իրիւրիւր տիր : Իրանար սախիկիւր Երգիչը բարա իւրիւր իրանար Սամուայի Բարա իւրիւր :

ԱՍԻՔԱՆԷ 7 ԻՅԼՈՒՆ

Երգիչի բեկչեմայի կիւնիւր կորոն օրնազ միւսախիւրիյի դաղե-րանազ տիր օրնազ տիր :

### ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիրն ազաճ Մապէյնի հիւ-մանունու միւսիւրեմանեմ վիւ-քէյա հաղարթընա պիրիթար զիւսիթի վերիւր տիր :  
— Հիւքիւմէթի Անիւյէ իւին սիրաճ վէ միւսիւրեմաճ հարալիւ-յի համիլ օրնազ : Ամերիկատան հարեքի իթմիլ օրնա ճօն Պրա-մալ նամ վարթ : տիրն քի կիւն Սամուայի վարթ օրնա տիր :

— Մէհմէտ Ալի բաշա օրտուկեա-հընտան Տէյլի Թէլէկրաֆ զաղե-թարնա եղբորընա նազարէն, Լօմ քէնարարընա օրնա պիր մուհարէպէտէ Բուսիարթան իւ-էսիր ալընտըր միւսարիւյի իւ-սապէր վերիւր, հուզուրունա ճէլա իթմիլ տէ, իւսիւ պիրիպի-րին պաղըր օրնազ հուզուրու-նա կէթիւրիւր :

Միւսարիւյի տերազապ իրիւ-րի չօղտիւրիւր, խաթթ տէ-թի իւ պիւթիւն օմանտանարա պիրէր էմրնամ եղար քի, պա-տէզին պէլլի էսկի առաթ վէ ու-սուլար թէր օրնաարազ էսիր-լէր պաղըր օրնա տիր :

Միւսարիւյի ճէլին պու ինսանիւ-թիւն ինկիւր զաղեթալէրի մէտ-հէ չայան կէթիւրիւր :

— Բարիստէ Միւսի Թիւրին ճէնաղէ ալընտան տէլէթը Ալիյէ սեֆիւրի Խալիլ բաշա Սատրեօ-պըր Միւսաթ բաշա, վէ նա-ֆաա միւսթէլար սաղըր Օտեան էֆէնտի Կաթիլ հաղըր պուլուն-մուլար տիր :

— Իւրմ բարիւրի իրիւթալէրու էֆէնտի հաղըրիւր, տիրն քի

կիւն Պէյօղլունտա քիւլին էրմէ-նի բարիւրի իրիւթալէրու էֆէն-տի հաղըրիւրիւր վիզիլմա վէր-միլ տիր :

— Տիրն քի Օմանլըլար թարա-ֆընտան քիւնմըլ օրտուկու իւ-ն օրնա իւսիւր իւթիւրեմա թընտան Սֆէթի Նիգու թէր-սինի, Բուսար բէր չօղ Կաթիւր սէվգ իսէրէք վէ քիւլի թէլէ-ֆաթ վէրէրէք էրիւր ալընտար տէր-իւսալաճ էրնէ ալընտարը կիւլի վէրիւր :

— Խաթթըրտա գալըր իսէ-կէլէն կիւն Վիւնտան Ամանս Հալաթն վէրալիւ պիր թէլէկ-րաֆտա, Բուսիա իւթըրաթու-նուն եէվմի մախաւուն օրնազ մի-նսաիւթիւրէ, իրաա իթմիլի նութգտա, Ապթիւր իւթըրաթու-րու Չարը մուհիւր վէ Գիւթիւր թապիւրիւր գալէ ալընտար, Պու-տէֆա էրնէ Վիւնտան չէրէլէն պիր թէլէկրաֆտա, Ապթիւրա իւ-թըրաթուրուն Չար իւթիւր Գիւթիւր քէլիւթիւր գուլլանմալը օր-տուրուն : Եւսիւր զաղեթալէ-նա իսէյօր տէնմիլ տիր :

Փիլ վաթը, պի թէրաֆըրըն-րէմէն վէ միւսթէրէրէրէ իւ-ն իթմիլ օրնա Ապթիւրա տէվէթի-նիւր իւթիւր թարաֆընտան Գիւթիւր քէլիւթիւր իւթիւր մալ Օրտուն-չու օ վաթթ ճէր քէլին թէա-ճիւլիւն մուհիւր օրնա իւսա, Հալաթն վաթթ զաղեթալէր, չու թէաճիւլիւր ալըր ալըր զաղար իթմիլ իսի հաթթ տա վար բմըլ :

— Պրանսըգա Սթամուլ զա-ղէթալէր, միւսալիւրիւն էնգա-րէտէն եղարը պիր մէթիւր-տէ չու հալաթիւրի օգուրուր :

Սեպտ. 8 : Վալի գոնաղընտա մահպու օրնա էէթմիլ պէլ գա-տար հարալի վէ գանը գաթիլ ճանիւր, էվլէլի կէճէ թուգ-եան իսիւր, վէ մահպէս գա-րուսունու գըրըլ տըլարը ուղ-րամըլար վէ զալթիւրիւրի սի-լալարընա ալարազ չըգըլ կի-սիւր, տաղարա օլարա եղը-մըլար տիր : Արգալարըն գոլա-լամազ իւղըն հալթիւր գոլարը գօլտուրուրուն տիր :

Երմէնի միւթէլէրանտան պիր գաթ, Էնգաթէտէ Բուս քի-լիսի իթթիւրիւր պիր իսանէ եմրմադտա օրնա, քիլիս միւ-թէմիւր իւղըրիւր պաղար պիր գալ բէնիւրէն ալընտար իւ-րիւր :

— Բուսար թէհտիւտան պիր թարգ իւթ պու բէնիւրէրէրէր գա-լարընտարը Երմէնիւր թալէպ իթմիլիւր իսէ տէ, Էրմէնի գալտ իթմիլիւր իւթիւր պաղար տիր :

Պունուն իւղըրիւր պիր թա-գըր Բուս խալարալը պաղարնազ վէ կէլիւր զալթիւրիւրի կէօղի-էօնիւրէն Երմէնիւր իսանէսինի երգըլ տիր :

Պու իսուստա Բուսար օլ-տէրէճէ պիր չամաթա, բաթը-ալ, հաղըրուն վէ սէրալէթիւր կէօթէրիւրիւր քի, պիր էնէպիւր բարմաղը իւթ թահիւր օրնա օր-տուրընա մէմուլ օրնա տիր :

Հէր նէ իսէ, վալի բաշա հաղ-րէթիւրիւր համիլէթ վէ զայրէթի իւթ պու մատտէ պունտան էօթէ-նէ կիլթիւրիւր տիր :

— Բուսար Էնգաթէտէ ալըր տիր Տէֆթիւրտար էֆէնտի ալ օլ-մուլ տիր :

Սթամուլ մուսալիւրի կէրէք մահպէս վէ կէրէք իսանէ մապ-տէսիւրէ վալի բաշա հաղըրիւր-րիւր իւրաղ իթմիլի համիլէթ վէ բէլիւրի ֆէվգէլաւտէ մէտէ-չայան կէթիւր :

— Տիրն քի կիւն Խալիլէտէն 13 նէթիւր Բուսէսիր կէթիւրիւրիւր :

— Անատուր օրտուկեան-տան մուսալիւրիւրի ինկիւր կա-ղէթալէրիւր եղարըլարընա նա-զարէն, պաղըր իւթալէթէ կէօրէ թալիմաթըն իսարընտա հա-րաթէթ իթմիլ տէյի ճէնէրալ Մէլիգօֆուն ալի չալիսի սահիւր օրնալար, Գալգալի օրտունու պաղ գօմանտանըլըն Կրան տիւր Միւլի տիր իւստէ իթմիլ օրնալար իւթ, ճէնէրալ Մէլիգօֆ կալընըլ քէնտի ֆրգալըն գօմանտան-ըլը իւթ միւսարալէյի մայե-թիւն թալիւր օրնալար տիր :

### ԹԵԼԷԿՐԱՖ

Ամանս Հալալ

Աթիւ 18 Երմէնի Տիրն վիւթէլա մէթիւր թէճէմիւր իսիւր, իւթ սաաթ գաաթ ալըր մէլիւր իթմիլ տիր : Վիւթէլա մէթիւր իսիւր, Ամրալ Գանարիւրի վուզուր վէֆաթը ճիլթիւր Գիլթիւր գալմալը օրտունտան վիւթէլա տիր ալըլա իսիւր Գիլթիւր տիր : վէ ֆաթաթ էնիւրիւր պիր Գիլթիւր վիւթէլա թէլիւր զանտան, պէյն-լէրիւր իթթիւր հաալ օրնա տիր : Գալ պալ կիւն պու պապաթ միլթիւր արգաւտան մալաթը պիր գաաթ վէրէք տիր :

Պրանսըգա իւթիւր իսիւրիւր սօլ թարաֆընտար մախալիւր մէմուլ լիթիւր իւթ իթմիլ քիլթիւրիւր պուլունտուրուն տալի չալի օրնա թէլաթուր կաղթ տիր Վիւթիւր տիր Գօր նամ զաղեթա կալան չը-գալըլար :

Վիւթիւր 18 Երմէնի Չարէլի օրտուկեանըն Գիլթիւր նազ օրտունտուրուն Բրէա դաղե-թալ պէնա վէ Չարն տալի մա-հալի մէլպուրէ կիւթէլիւր իւթ ի-տէյօր :

Կրան տիւր Նիգու հալա Բորա-տիւր պուլունտուրուն : Մաթթ իւ-թըրաթուրուն գըր լիւսալաւտա կէլիւրէնի սէլիւրիւր :

Բէլթա 18 Երմէնի Օմանլըլարն մուսալիւրիւրիւր լէրի թալիւր, ալալիւր տունմա իթմիլիւր զաղեթալար թէլիւր իսիւ-րալար :

Բէլթա 18 Երմէնի ճէնէրալ թալիւրիւր պու կիւն ճէ-նուր օրտուկեանըն ալիւթ իսիւ-րէք տիր :

Լօնար 18 Երմէնի Երգիւր հարա սէրմիւրիւրի ճէնէրալ թալիւրիւր Մալիւր վէ Չիւ-չօլա վէ Չիւթօլա վէ Նիգօթիւր զը-լըր օրտունտարըն Երգիւրիւրիւրի զըմըլար լաղը կէլէն թէտալիւրի իթթիւրիւր վէ Նիգօթիւր քէթիւր-սիւ պալընա միւթէթ պիր պալըր ինչաթնա տալի էթ Վիլիւր օրտու-րունու Պուգրէլալ ալըր պիր թէ-լէկրաֆ իւղըրիւր, Տէյլի Նիւր զա-ղէթալ պէնա իսիւր :

Իսիւրիւր 17 Երմէնի Քեաթթիւր լէվաղընա պէրալար պիր թալըր սաաթիւր Վերիւրիւր հա-միւր Տէալը նամ վարթ պու կիւն Սամուայի միւթէլէթիւր հարէթի իթմիլ :

Բազար ազգանք տրեւելի միւթէ-  
լապէ սեփարեթերնուն պիտիսն-  
տէ վերելն միւսամէրէյի տրեւոմա-  
թիգիլէտէ էնէմիլէթի պիւր զաթ  
թարափընտան շէօյլէ պիւր սէօզ սէօյ-  
լէնմիլ տրեւ :

« Պիւր հափթատան պէրու Պապը  
Ալիսին վէ պիւթիւն Օսմանլարըն  
պէքլէտրէրի մուգաֆթերիլէթ խա-  
պէրէրի իշթէ վառըլ օլտու : Օսման  
ման բաշանըն Մոսթօֆարա 18,000  
թէլէֆաթ վէրարմէսի , Մէհէմէտ  
Ալի բաշանըն տրեւմէնի Եանթրա  
նէհրինտէն էօթէնէ սիւրմէսի վէ Սիւ-  
լէյան բաշանըն տախի Շիպգալը պու-  
կիւն ետընըն Բուսլարտան դուրթար-  
մազ իւզըն պուլունմարըն տէվէթի  
Ալիսին պոթ մուհարէպէտէ զալէ-  
պէյի գաթիլէթի իսպաթ իշին իթ-  
թիֆազ իլէնէն խուսուսաթը միւ-  
հիմէտէն տրեւ շիմար Օսմանլար իշին  
եաքանազ պիւր շէյ գալտը , օնու տա  
եաքարարար իսէ , պիւթիւն տրեւնայա  
գարըն էօյլէ պիւր պէօյիւթիւք կէօս-  
թէրմիլ օլտուրար քի , ալէմ քէնտի-  
լէրիսէ հայրան վէ միւնէթտար գա-  
լըր : Օ տա գաղանմըլ օլտուգլարը  
պուլուն հազըր զալիպիլէթ իւզէրինէ  
ապա զիւրար կէթիւրմէքօթիլն զալի-  
պիւրէթիւն էն պէօյիւք սէմէթիսի օլտու  
պիւր սուրու մէտուտոյ Եվրօթիւս  
քէնտիլէթի արդ իթմէքտէն իպա-  
թէթ տրեւ :

« Եվէր շիմար Օսմանլար Եվրօթա-  
նիւ իր օւնու մի նօթա կէօնտրէտէք  
սուրն հազըր պուլունտօգլարըն  
պէհան խաթրէր իսէ ք թամամ գա-  
րամանլարա լայրդ օլտուգլու իւզըն  
պիւր հարեքէթ իթմիլ օլտուրար , վէ  
պուր հարեքէթիլէթ կէրէքտէն տա-  
մէյի միւնէթտար իլէմիլ ալլըրլարար :

Իպթիտար մէսարիտէ ճէնկի մու-  
անտիտանէ վէ մուսիրանէ պիւր շիտ-  
տէթիլ թալպ իտէն , Բուսիա օլտու-  
գլու վէ անըն գաւար միւստար պիւր  
տէվէթ իշին սուրու իսթիտա իլէմիլ  
հազըրէթէն քէք աղըր տիւշէթի ճի-  
հէթիլ Բուսիա տէվէթիլն « սօն տէ-  
րէնէն գաւար լայրդ իլա տուր  
իսթիլէթիլէթի վէ պէհէմէհալ տէսի-  
լիմիլի եաքանազըր ք տէյի հալա ի-  
նապարտա ըրարա իթմէքտէ մազըրիլ  
յէթի միւսէլէթ տրեւ : Պու հաթիլ սուրն  
թէքիլի իթմէք վաղիլիլէթ Եվրօթա-  
նա գալալ , հալ պու քի Եվրօթանըն  
մէսարիլ հազըրէ իւզէրինէ կէօնտրէ-  
տիլի գալտարըրդ էն Օսմանլարը  
հէմ տէ Բուսիալարը տիւրիլիլ վէ պիւ-  
գար իլէմիլ օլտուգլունտան Եվրօթա  
թարափընտան իսթիլէթէ հէր  
պիւր միւտախէլէ միւթլազա եիւնէ  
քէնտիլ էնթիլալարընը թէրիլիլ մէ-  
հարնալ աթթ օլտուսալընտան , մու-  
հարիպ օլտու իթիլ տէվէթիլն իթիլի տա-  
խի պէօյլէ պիւր թէվասուր իւզէ-  
րինէ էնիլիլէթիլիլէթ կէօնտրէրմիլ օլ-  
տալար եիւր վար տրեւ :

Շու հալէ կէօրէ վազաա տէվէթի  
Ալիսէ գալէմէ գարու պիւր սուրէ քէ-  
րիլիլէ Ետրի կէօնտրէրի իսէ քէնտի  
շանըն պէօյիլէթ միւշ օլտուգլը պիւր  
տախի միւթիլէթ պարունաղաւտան  
պաշաա , գաթէն տէվէթի Ալիսէ պու-  
մուհարէպէյէ թէհալիլէթի (էօլիւրէ-  
սինէ արդը իթմէք) մախսուտա ճէնկ  
ճուհանէ իլէ կիւրիլիլ օլտալարը վէ  
մէսլէլիլիլ իպթիլալարընտան պէրու-  
տախի սուրու ումալիլիլ մուհաֆա-  
զա զալիլէթիլտէն ալլըրմաալը քէ-  
տիլիլէ պիւր պէօյիլէք էնտիլէ իսթի-  
տիլիլ ճիհէթիլ շիմար պէօյլէ պիւր հա-  
րէքէթի ճիվան մէրտանէ մէսլէթիլ գա-  
տիլիլէ տախի մուգաֆթը տիւշէթիլ  
տէրքեալ տրեւ :

Անազ պէօյլէ պիւր հարեքէթի ճի-  
վան մէրտանէ Եվրօթաաա սուրու

տօթ ու սահիհի պուլունտանլար թա-  
րափընտան էյ ճան ու տիլ արդու ի-  
տիլմէքտէ իսէ օլ հալտէ իշին իշինտէն  
պաշաա իշտաաա չըգար քի Օսման-  
լար հիլ պիւր վազըթտա պու նօգ-  
թալը նազարը արդգաթտան ուզազ  
թուլմաալար , օ տա շու տըր քի :

Պու կիւնէթտէ Եվրօթանըն հէր  
թարափընտան սուրէ սէտալարը կէ-  
մէքտէ օլտու իշպու սէտալար իշինտէ  
Գօնթ Անտրապի լայիհալար , Ստամպուլ  
գօնթէրանը գարանմէսի կիւր լա-  
զըրտըր իշտիլմէքտէ վէ պուլունտ-  
տան պիւրիսին սուրն էսաա իթթի-  
լազ գըլունաազը իշտալ իսթիլմէքտէ  
տրի , չալ պու քի տէվէթի Ալիսէ  
հէր նէ սուրէթիլ օլտու իսէ օլտու ,  
քէնտիլիլ Եվրօթաա իսպաթալը  
տիլլալմէթիլ իլէ մուգալիլէթ կէօրիւր  
իսէ մուհաֆազալը իշին պուլունտա ֆէ-  
տաքարըրըրը կէօնտէ ալլըրմաալը օլ-  
տուգլու իսթիլալարը արդգաալը քէն-  
տիլիլ իսթիլ օլտու :

Վազաա պիւթիւն ալէմէ գարը  
ճիվանմէրտ կէօրիւնմէք Օսմանլարը  
շանըն թէվաալը լայրդ վէ մուվա-  
ֆըր կէօրիւնմէք , պու հալ Օսման-  
լարնա տախի արդու օլտուրար մէ-  
վաաալէն իսէ տէ ճիվանմէրտիլ պու  
տէրէնէն գաւարալ վաղարըրմաալ , սա-  
տէտիլիլ հալ օլտուսալըր :

Պէօյլէ պիւր հարեքէթիլ վուգուր  
Եվրօթա իշին միւնէթ օլտուգլ իսէ օ  
գաւար ճիվան մէրտիլըրմէն իս տէվ-  
լէթիլ շանը իպթիլալարը քէնտի իս-  
թէքիլիլ իլէ ֆէտա իթթիլ մէրէթէ-  
պէսիլտէ մէսֆաալթ պէրլէթիլէ տախի  
Եվրօթա իշին պիւր սուրն իսթիլմալ օ-  
լտուգլ :

Ճիվանմէրտիլ մալիլմէր քի եիւնէ  
ճիվանմէրտ օլտուսալ պէքիլիլ : Չալ  
պու քի ճիվանմէրտ օլտուրն հէր ճի-  
հէթ իլէ ալիլմէսալլըրմէն իթիլմաալ ի-  
տիլմէք տախի գաւարըրմաալ տալ :

Եվրօթա իսէ ճէվէթի Ալիսին ա-  
լիլմէսալլըրմէն շիմարիլ գաւար էմ  
նիլէթ իսթիլէք իթիլմաալ իթմիլ օլտու  
տախ Եվրօթանըն արդու իլլէթիլ ըս-  
լաալթը սահիհէ պիւրիլմաալ էնիլի  
մախսուտա մուգ օլտուգլունա վէ պիւ-  
նայէն ալիլիլ մախալ պիւր հիւսիլ նի-  
լէթ վէ էմիլտէն միւնպալիլ օլտուգլ  
պալաալլըրմաալ ըսալալթըն հէր սըրմիլ  
Օսմանլարը մէտու իսթիլմէքիլն  
իւնանաալը վէ օ հալտէ տախի իսթի-  
լիսանալարը մէտու իսթիլմէքիլմ տալա-  
սըլա մէտաաա չըգալ Բուսիա տէվ-  
լէթիլն հազըր վէ եալիլտա մազըր  
կէօրմէլիլ , աաա պիւր մէրտալալթ-  
մաալ լազըր կէլիլ իսթիլ Եվրօթա իսէ  
պու լուգուրմուս պիւթիլն պիւթիւն  
աթիլնէ հարեքէթ իլլէթիլ տրեւ :

Եվէր Եվրօթա իշին շիմար Օսման-  
լարտան պէօյլէ պիւր ալիլմէսալլըր  
պէքիլիլ իսէ , պու քէրէ տախի  
էվէթիլ աթիլ հարեքէթիլիլ կիւր պիւր  
ապիլ հարեքէթիլ պուլունտալ լաալ  
իսթիլ քի , օ հալտէ իթիլ աթիլտէն  
պիւր տօղրու հարեքէթ մէտաաա կէ-  
միլ օլտու : Շիմարիլ աթիլ հարեքէթիլ  
իսէ տէվէթի Ալիսին տալա իթիլի-  
լի իսթիլալ թամմէ լայրդ օլտուգլու-  
նու թէսիլմ իսթիլէք թէվաալըր մէ-  
տու իլլէթիլ Եիլիլ էնէմիլիլ տախի  
եալըրդ քէնտիլիլն հէվալէ իթմէք-  
տէն վէ պուլունտա պէօյլէ պիւր թա-  
ղըր գալալըրքալալնէ վէսիլիլէր իլէ  
քէնտիլիլ մէլղու իթմէթէքիլիլ իլլէ  
լուգուրմուս վէ իլլէ թէվէթիլ իթմէք-  
տէն իպալիլ տրեւ :

Եվէր պէօյլէ պիւր թէվէթիլ Եվրօթ-  
ա իլղա քէօնտրէրիլ իսէ , տէվէթիլ  
Ալիսին հէր ալիլմէսալլըր պէքիլ-  
լէպիլիլ վէ իլլաա հէր շիմար իթ-  
րաթ վէ իսթիլ ճալիլ օլտուգլը կի-  
պիլ ալիլմէսալլըրտա վէ ճիվանմէրտ :

Իլղա տախի ճալիլ օլտուգլըր Օս-  
մանլար իսթիլ պիւր :

Մա հիլա շու նէթիլմէթիլ Օսման-  
լարըն սուրէ քէրիլիլէթ պուլունտ-  
մաաաալարըն տալաալալար տրեւ ,  
Օսմանլար շիմարիլ գաւար հէր տա-  
վաաա սուրէ քէրիլիլ պուլունտալա-  
լը կիւր , պուլունտա սօնա տախի ի-  
լա մալալաա հէր տալաաա սուրէքէ-  
վէր պուլունտաալար տրեւ :

Շու գաւար վար քի Եվրօթանըն  
քէնտիլիլ հազըրտա հէնուգ ալի-  
քաթ չըղաալը պուլունտա մուգ-  
մէլիլ մալիլմէսի թէվաալըր վէ քէս-  
մէն մէտաաա չըգաաալը անը պիւ-  
թիւն ալէթիլ եազըրտան կէօրիւ իլէ  
կէօրմէսի Օսմանլար իշին պէօյիլէք  
պիւր արդու տրեւ : Եվրօթանըն տէրէ-  
նէ հազըրմէթիլիլ պիւթիւն ալէմ  
ալըրտան ալըրա կէօրիւրմէքտէն սօն-  
աա , Օպալալար տախի սուրէ քէ-  
վէրիլիլիլն էսթիլիլ կէօնտրէպի-  
լիլիլ :

Վազաա Բիլլա զալիպիլիլն  
մուգաաալմէ տէմէք օլտու Ալլըրմաալ  
մուգաֆթերիլիլ իւզէրինէ Եվրօթա-  
նըն տէրէնէ հազըրմէթիլիլ մէտաաա  
գօնաաալ պաղըր մուսալիլիլ կէօ-  
րիւրմէլ իսթիլ տէն Սըրպիա տէնիլէն  
իսթիլ իսթիլալըր ալէմ իւզէրիլտէ  
հէման վիճուտի հիսս օլտուսաաա-  
աա գաւար քիւլիլ վէ էնէմիլիլթ-  
միլ օլտուգլու իլլէ օ Եօլտա կէօրիւ-  
լէն հազըրմէթիլ պիւթիւն ալէթիլ  
նազարըր ումուսիլիլ նիսալթիլ կէօ-  
րիւրմէլէք տէրէնէն գալալըր տրեւ :  
Պիւսին ալիլիլ պէօյիլէք իլլէթիլ ա-  
լիլքաթ չըգաալալը իլլէ պէօյլէ պէօ-  
յիլ վազաալարըն նէթիլմէթիլ ա-  
նէլիլ իթմէթիլէք գաւար տէրիլ թէ-  
նիլիլ Օսմանլար չօգաաալ ալըր-  
լար տրեւ : Ապէլ :

Բուսիա օրաուկէհալը , Բօրէ-  
րիլիլ , սեպտ. 9 : - Պու կիւն Օս-  
մանլար թարափընտան Դաալը քէօ-  
յիլ իւզէրինէ պիւր հիւսուրմ վա-  
ղու պուլունտա :

Դըղիլիլ յի Օսմանլար ալըրդաաա  
սօնաա , պիւրիլմ (եանի Բուսիալարըն)  
Բուսուր ֆըրդաալ Սալլալ իւ-  
ղէրինէ կէլէն Օսմանլար աթէրիլիլ  
կէրիլ թէրտիլտիլ . պու ճիւլիլ ի-  
լէ պու ֆըրդաա եէնիլ մէլիլիլն  
ալտէթ իթիլ :

Պապիլմէք 6 սընտա աղաալ  
գարանլըրմաա պիլիլմ գարալ  
ֆըրդալալըրմաալ Բիլլաաա եազ-  
լալար , վէ Օսմանլար իսթիլիլ  
մաթըր գարալըրմաա օլտան թէրէլ-  
լէ թապէպալը եալմաաա պաշա-  
մը : Օսմանլար պուլունտ կէօրմէ-  
տիլիլիլնտէն , աթէրիլիլ կէլէ  
սապաաաաալ պիլիլմ մուսաաալթ  
լալըրալլալիլիլ : Սեպտեմբեր 7  
թամաաալ լալըրտա պիլիլմ մու-  
հաթիլ թօրարմըր հէր պիւր-  
տէն ալթիլլէթիլէք մուտարէպէյէ  
պաշաաալը , վէ աղաաաաալ ա-  
լէլէ տէվալմ օլտուտու : Պիլիլմ  
թարաֆտան օն ալթըրմաա թօր  
պալարաա գօնաաաալըր վուրու-  
լալ էօլիլ վէ իթիլթօրմու գա-  
պիլիլ եալալաաալ , գուսուր թէ-  
լէթիլիլ հէնուգ թէվաալն մա-  
լիլմ տէյիլ տիլ , լալիլն չօգ պիւր  
լէյ տէ օլթաաալար տրեւ : Օ կիւն  
Օսմանլար իլլէ գարալըրդ պիւր գա-  
լթ Բալարաալ մուրուր իթիլ :

Պու կիւն սեպտ. 8 սապաալն սա-  
ալթ պէլ պուլունտաաա շիտալթիլ-  
լիլ թօր ալթիլն պաշաաաալ ճիւն-  
քի կիւն պաշաա թարափարտա  
պիւր վուգուալթ օլտաալ : Լօֆա-  
նը ալալ իթիլիլիլտէ իթիլ մի-  
րալալ էօլիլալ , պիւր զապիլիլիլ  
տէ եալաաալալար տրեւ :

—Թէքար Բուս թէլէկաալ :  
Բէսալի : Բօրէտիլ , 9 սեպտեմբեր :  
—Ճիւնքի կիւն ալէսաաալ թօր  
պալարաալալ պիւր աղ տաաա Բը-  
լէլաաա եազալալար . աղաաաաալ  
թօր միւտարէպէսի օլտու . աղ-  
աաաալ պիլիլմ սօլ գօրմուր 500  
նէթէր թէլիլ իսթիլէք Բիլլաաալն  
ճէնուալ թարափընտա օլտան թէ-  
լէլիլ զապիլ իթիլ : Օրթա վէ  
գօլարըրմաալ Թիւրք իսթիլիլն  
մաթըրնա 1200 վէ 1400 եալաա-  
եա գաւար եազալալար : Իւհիլա  
գարիլիլիլ պիլիլմ աթէր գալալթ  
իթիլ . Խթիլտա վէ սապաա թէ-  
լէթիլիլ աղ տրեւ . կէլէ սապա-  
աաաալ թօր ալթիլն տէվալմ օ-  
լտուտու վէ սապաաալալըն տաաա  
զիւտա շիտալթիլ կէօնտրէրիլիլ :

—Վիլլան 9 սեպտ. — Օսմանլար-  
ըն կէլիլ թէքար Լօֆալալ Գլ-  
աալարը եալաաա չըգալ , Լօֆա-  
աաա կէրիլ կիւն ալթիլ պիւր Օս-  
մանլար աթէրիլիլ Բուսիալըն պիւր  
սիլալիլ գօլու Օսման բաշա իլլէ  
պիլլէլիլիլն մէն իթիլ . պիւր  
միւթիլէք գօլու աճէլիլն Սօ-  
ֆիլա իւզէրինէ եիւրիլմէքտէ տիլ  
քի հիլ մուհաֆաաալ եօղ տուր :  
Պոյ միւթիլէք գօլալն հարեքէ-  
թիլ Օսմանլար վէլէք իսթիլաալ  
մէն իթիլիլ իլլէն տիլ Բուսիա  
նիւրալար Վիլիլ եօլունտ մու-  
հաթիլ իթիլիլ , էօյլէ կէօրիլ-  
նիլ քի Բուսիալար մուհարէպէյիլ  
Սըրպ հուտուտիլն եազըն պիւր  
մէլիլիլ կէթիլմէք իսթիլիլ քի ,  
Սըրպար տա ճէսարէթ ալալ հա-  
րէթիլ պաշաաալար : Ենիլտէն  
չալիլ վար քի իսթիլալթօր եա-  
զընտա Բէթրապուրիլա ալտէթ ի-  
տէլէք , վէ գօմանտա Չարէլիլ  
թէսիլմ օլտուսաալ :

—Պուրէլ 9 սեպտ. — Չարէլիլ  
գօմանտաաաաա օլտան պիւթիլիլ  
Բուսուր օրաուսու պաշաա եէ-  
նի վէ մաղալթ պիւրմէլիլ թալթ-  
տուլար , պու կիւն Բիլլաա իւզէ-  
րինէ պիւր ումուս հիւսուր օլա-  
աաալ տրեւ . Օսման բաշաալ իսթա-  
աա կիւն եիւրիլ պիւր Օսմանլար  
աթէրիլիլ , Բուսիալար նիւրիլտէ  
մէն իթիլիլ :

Բուսուր քիլիլաաաաա օլտան  
Օսմանլար թօր պալարաալիլիլ  
տէլիլէք իւզըրէ , Բուսիալար զալիլթ  
պալարալ պիւր թօր կէթիլիլ ծէր-  
կէլիլ ճազըն Սըրպաալ նալմա-  
հալ եէրէլիլիլիլիլ տիլ :

(Մ) Գօֆ մէլալըրմաա չըգաա  
հալաաալիլիլ էպիլթաալ պու եօլ-  
աա օլաաալ տրեւ ) :

Ղալալաաա Տօղրու եօլաա  
գաֆէսիլ սօղաաաաա սահիլիլ է-  
լիլտէն սալթըր պիւրաաա օլտու  
թալիլիլիլ մալթաաաալալ միւրա-  
աաալ իլլէմէսի իլան օլա նուր :



ԻԼՄԻՅԷ

ԹԵՄԻ ՆՈՒՃՈՒՄ

Իրի նուճում գատնման պէ-  
րու վար իմէ տէ, պու իմէ շայ-  
եան օլմադ անճադ պուճուման  
պիր իրի երև պէնէ ագտէմ պաշ-  
լայլալ, պու զն սոգուղունճու  
տէհրտէ կէրէյի կիպի իւրիւն-  
միշ իսէ տէ տաճա պու իւրիւն է-  
լիֆ պէսինտէիդ տէսէք ճալիդ  
տիր:

Եսկի զէման միւնէճիմէրիտէ  
նէ շիմաիքի տուրպիւնէր նէ տէ  
շիմաիքի ալէթէր վէ հիսապար  
վէ մարիւմաթլար օլմադընտան,  
կէօզ գարարը իլէ նէ պուլապիւ-  
լէր վէ նէ թաթմին իտէպիւմիշէր  
իսէ, իւրի նուճում տէտիքէրի  
օնտան իպարէթ տիր քի պու  
կիւնքի կիւն մաալ նէվինտէն օ-  
լարադ չքճուղլարա նազլ օլու-  
նուր: Պու տէֆա իւրի նիւճում-  
տան պաճա իթմէմիդ տաթի օ-  
գուեանաթըմը պու իւրի տէրս  
վէրմէք իլիւն օլմադ, պու կիւն-  
լէրտէ Միրիս եանի իւրմէնիճէ  
Հրատ վէ Էփրօքա իսաղարընտա  
Մարս թապիր օլունան պիդէ եա-  
գըն պիր սէյարէ հագընտա եէնի  
պիր պուլուշ օլունունտան, օնու  
աղնաթմադ իսթէյիպ պու վէ-  
սիլէ իլէ իւրի նիւճում փղէրիւն  
իւրիւն իարըճընտա պաղը թաճիւ-  
պէ շանան մալիւմաթլար վէրմէյէ  
միւհիթաճըլ:

Եվիլլա օգուեանաթըմը շու-  
նու պիւմէրի քի եէր պաշգա կէօյ  
պաշգա պիր շէյ աէյիլ տիր:  
պու ալէմտէ հէր եէր կէօյ տիր,  
պիլ տէ կէօյտէիդ, պիլ պաշգա  
եղաթըլարը նաալ թէքէմիդտէ  
կէօրիւպ տէ, պիլի եէր, օնաթը  
կէօյ աաա իտէրտէք թըպը օն-  
լար տա պիլի թէքէրիւնտէ կէօ-  
րիւպ քէնտիլէրիւն եէր վէ պիլի  
կէօյ աաա իտէրտէք, իմտի պու  
հալլէր կէօզ պիր կէօրիւնիւշտէն  
իպարէթ տիր:

Շիմաի կէօյ տէտիլիմիդէն էնի,  
պօյու, երևաթէրիլի պիլա հու-  
տուտ եաթուտ շէօյլէ թապիր ի-  
տէպիլիւնէք էնի, պօյու, երև-  
սէքիլի եպէտի պիր մէյտան տըր-  
պու մէյտանըն նիհայէթ պիր  
քիւշիւք բարչաթըն կէօրէպիլի-  
րիլ պիլ, պու քիւշիւք տէտիլիմի  
միդ բարչա տա օ գատար պէօ-  
յիւք պիր մէյտան տըր քի, բա-  
գամ իլէ թաթիֆ օլունամադ, վէ  
քէնտիլիւն իւրաթմիլէ թաթիֆ օ-  
լունամաթըլ հալտէ քէնտի կիպի  
գաշ օ գատար տաճա բարչա  
վար, եանի գաշ միլիօն, գաշ  
երև միլիօն, գաշ երև պին մի-  
լիօն տաճա էօյլէ բարչալար վար,  
պու տա քէգալի բարչաթմ իլէ թա-  
րիֆ օլունամադ:

Հէր նէ իսէ, կէլիւմ շիմաի պի-  
ղիմ պղալունտուղլուդ մէյտան  
եանա կէօզիւմիլիւն վէ տալ-  
պիլիմիլիւն ալապիլիլի գատար  
պիր մէյտան, պու մէյտանտա  
շիմաիքի հիսապարա ագալի  
երև միլիօն եղաթըլ վար, պիրի

պիրիւնտէն օ գատար ուղադ քի,  
հանգընտա չքգաա պիր աաա օ  
պիրիւնէ եաղալմէլ օլմադ, եանի  
կէօյտէ կէօրիւնիւմիլիւն եղաթըլ-  
լարըն պիրիւնէ չքգաա, օ պիր  
երթըղլարա եաղալմէլ օլմադըլ,  
թէպիլը երև պէնէ պէօյլէ ուֆադ եր-  
տըլը պիր կէօյ կէօրէճէյիլ, վէ  
պէօյլէ գաթ գաթ պին օն պին  
երև պին եղաթըլ իւղէրիւնէ չք-  
աադ երև պիր կէօյ կէօրէճէյիլ  
աաղա սօլա աղաթըն հանկը թէ-  
րաֆա կիլթսէք երև պէօյլէ օլա-  
ճադ:

Պիղիմ կէօրիւնիւմիլիւն կիւնէյ,  
եանի պիղիմ կիւնէյիմիլ տաթի  
պու ուֆադ բարչաաա օլմէ երև  
միլիօն եղաթըլարըն պիրի տիր,  
վէ հէմ էն ուֆադլարընտան պի-  
րի: Օգալանլարըմը պիլմէլէ քի,  
հէր եղաթըլ պիր կիւնէյ տիր, վէ  
պիղիմ կիւնէյտէն բէք պէօյիւք  
միլիօնլար իլէ պաշգա եղաթըլար  
եանի կիւնէյլէր վար, չքգաա  
կէօզ իլէ պիր աաա կէօյիւն հէր  
թէքաթընտա անճադ իքի պին  
եղաթըլ սալապիլիլ, լաքին քէս-  
քին տալապիլիլ իլէ երև միլիօն  
սալըլը, պու տիրապիլիլ իսէ  
հէնիւք հիւ մադաթմադ շէյլէր  
տիր:

Պու կիւնէյլէրտէ եա եղաթըլ-  
լարտա օ տէրէճէ պիր սքճաթըլ-  
վար տըր քի, պիղիմ պու տիր-  
եաա թէքաթիք իտէպիլիմիլի  
էն քէսքին աթէյ (իքի պին տէ-  
րէճէ) կիւնէյ աթէյիլին եանըն-  
տա պուղտան չօգ սօղա սալըլը  
պուլար տալիմա եանմադ տա  
գալանմադտա վէ բարլամադտա  
տըր, օնուն իլիւն հէր թէքաթա  
շէօլէ սալըլը:

Շիմաի կէլիւմ պիղիմ կիւնէյ  
լին էթրաթընա. պիղիմ կիւնէյլին  
էթրաթընտա այնը պիղիմ ալիւն-  
եա կիպի, վէ պիղիմ տիրեա-  
տան պաշգա եէտի պէօյիւք սէ-  
յարէ վար, վէ երև սէքաթէն գա-  
տար տա քիւշիւք, վէ կէօյտէ  
կէօրիւնմիլիւն սէյարէլէր վար, վէ  
պու սէյարէ տէտիլիմիլ պիղիմ  
տիրեա կիպի ըլըգսըլ, սէրթ վէ  
թաշտան թօքրադտան մաաթ-  
նիաթաան մամուլ քիւրէլի իւլ  
շէք ճիւղիլէր տիր, պուլարտա  
ուղադտան եղաթըլ կիպի կէօրիւ-  
նիւր, լաքին եղաթըլ կիպի ճիւ-  
վէլի պիր բարլաթըլըլըլ օլմա-  
տըլընտան վէ կէօյիւն եալընըլ  
պիր հիզաթընտա, վէ եէրէրիլի  
տալիմա տէյիլիլ օլունունտան,  
օ պիր եղաթըլարտա վէ կիւնէյ-  
լէրտէն գօրալ ֆէրգ օլունուր:

Կիւնէյ  
Յէլիլէր Էրմէնիճէ Ֆրանսըլճա  
Օտարիտ, Փալլաճու Մէրքիւր  
Չօհրա, Արուսեակ Ղէնիւս  
Քիւրէի Երկիր Կրպ  
Ղէմին, Թէրէսթիւր  
Մէրիկ, Հրատ Մարս  
Միւշթէրի, Լուսնթադ Ժիւրիթէր  
(Մէրիկ իլէ միւշթէրի արաթըն-  
տա օլմէ մէյտանլարտա 180 գա-  
տար ուֆադ սէյարէլէր):

Չիւլիւլ Երևալ Սաթիւրն  
Իւրանիւս Իւրանիւս Իւրանիւս  
Պօսիթօն Պօսիթօն Պօսիթօն  
Պու սօն իքի սէյարէ եալընըլ  
տիրապիլ իլէ կէօրիւնիւր վէ էսկի  
լունտաա օլունունտան արապ-  
ճա, վէ Էրմէնիճէ վէ սալըլ լի-  
սանլէրտէ իսթէրի եօգ տուր:

Պու սէյարէլէր հէր կիւնէյլին  
էթրաթընտա տօլալըլ, վէ ըլըլը  
կիւնէյտէն ալըլ պու տիրեա  
կիպի գաթը եանի մաաթնիաթ-  
տան միւրէքէպ ճիւղիլէր տիր:

Լաքին պիւնլարտան ուֆաթադ  
տաճա պաշգա ճէսիմէրտէ վար  
քի, օնլար տա հէմ պուլարըն  
եանի սէյարէլէրիլին էթրաթըն  
տօլալըլար, վէ հէմ տէ սէյա-  
յարէլէրի իլէ պէրապէր կիւնէյլին  
էթրաթըն տօլալըլար. պուլա-  
րա թէսիֆ թէսիլիլ օլունուր, Էր-  
մէնիճէ արանեակ, Ֆրանսըլճա  
սաթէլիլ. ֆադաթ հէր սէյա-  
լէնին էթրաթընտա տօլալըլ  
պէօյլէ ըլմիֆիլէր եօգ տուր:

Փալլաճուտա եօգ տուր:  
Արուսեակտա եօգ տուր:  
Պիղիմ քիւրէիլի զէմինին եանի  
տիրեաթըլըն պիր ըլմիֆիլ վար  
քի, պիլ ալ, գաթէր, մահիթալ  
(լուսին) թէսիլիլ իտէրիլ:

Մէրիկին եօգ տուր  
Միւշթէրիլին տէօրթ թանէ  
ըլմիֆիլ եանի պիղիմ կիպի ալ-  
լարը վար:

Շիւլիլին ճէքիլ թանէ, վէ  
պիր տէ գաթմէրիլ չէնպէրի վար  
իւրանիւսին սէքիլ:

Պօսիթօնու պիր ըլմիֆիլ վար:  
Շիմաի պու պէնտիլիլին թաճ-  
րիլին սէպէպ օլմէ շու տուր քի  
եաղընտա եանի շու պիր իքի ալ  
իլինտէ Ամէրիգալը պիր միւնէ-  
ճիւ Մէրիկ եանի Հրատըն էթ-  
րաթընտա տօլալըլ իքի քիւշիւք  
ըլմիֆիլ կէօրիւպ, Էփրօքա միւ-  
նէճիլիլին թէպիլիլ իտէրէք,  
օնաթա թաաթիլ իլմիլիլ տիր:

Պու Մէրիկ եղաթըլ պիղիլ էն  
եաղըն վէ հէր կիւն կէօրիւմիլ-  
լիւն էօնիւնտէ իլան պիր եղ-  
աթըլ իսթէ, պու անտէք պու  
ըլմիֆիլըն քէյի օլունամաթը  
թաճիւպէ շտան տըր, անճադ  
շիմաիքի թաթիլիլէ պաղըլըլ  
իսէ, պուլար բէք ուֆադ շէյ-  
լէր օլունունտան սէյիլիլմէմիլ  
տիր:

Նիւճումա պու պիր բէք պէօ-  
յիւք պուլուշ օլուպ ճ պիլիլին  
միւնէճիլիլ պուլարըլ գօլաեա  
ճաղլարընտան, հէր նէ մալի-  
մաթ իտիլիլ իսէ, պէնան ի-  
տէրիլ:

Պիրտէ կիւնէյլէն եաղըն սէ-  
եարէ օտարիտ իսթէ, օտարիտ  
իլէ կիւնէյլին արաթընտա տաճա  
կէօրէմէտիլիլ պիր իքի սէյարէ  
պուլունտուղլու կէլէն սէնէ իլան  
օլմէմիլ իտէտէ թալին օլունան  
վաղթլարտա կէօրիլիւպ հալէն  
մէճիւլտա գաթըլ տըր:

Պ. ՂԱՐԳԱՆ

Ղաղթլարտա Պէյօլունտա  
Պէյիլը ճաաթտէտէ քեալին թիւ-  
թիւնտէ սաթըլարըլ կիպի, պաշ-  
լէճա Ղալթա թիւնէլինին եօ-  
գաթըլ գալիսու աղընտարի  
թիւթիւնէ վէ սարաթ տիր-  
քեանընտա վէ քէօրիւ պաշըն-  
տաթ պարագաաա վէ Սթալիլ-  
տա Պաղլէ գալիսուտա սուճու  
Պօղոս աղանըն տիր քէքանընտա  
սաթըլմադտա օլունուր վէ Ֆիլա-  
թը տալիլ 30 վարա պաղըլ վէ  
եալսոտ 40 վարա գալմէ աղէ  
օլունուր իսաթթէլին իլան օլու-  
նուր:

Պաղլիլ զաղլիլ  
Ա. Ս.

ԻԼՄԱՆԱՐ

Չիւրիւք վէ աղընտա տիւ աղըլը  
իլին պիր նէվի կարկարա. Մէքիւր  
կարկարա տիւ աղըլընտա զիպաթ ֆա-  
լիալը օլուպ, աղըլ նէ գատար շի-  
տէլիլ օլաա էրևէ քէսէպիլիլ, Չօգ-  
լար պու կարկարալը գալլանտալը,  
աղըլարը տէֆ օլունունտան մէմ-  
նուն օլունունտա իլին իլան օլունուն-  
տա Պօղոս Մանուկ աղըլին տիր-  
քեանընտա Նօ. 208:

ԱՍԸԼ

ԳԱԶԱՄԻՆ

ՄԵՆԵՑԻ ԻՍԱԿԻՑԵՑԵ ՄԱՍՈՒՄ

ՕԼԱՆ

ԻՍԹԻԼԻՍԻՍԻՍ

(ԻԷՄՎԷ)

Նիւնէք վէ գըսմիլի տալիլ

Պու Գաղաթիւնը մէքէք մաճէլ  
Ստալիլաթա եէնիսամի Չիւրիլիլը  
ճաաթտէլ Ն. 2 Ս. Գաղաթիւնը քի-  
թալիլանտէսիլտէ վէ սալըլ քիթապը  
տիր քէքանընտա սաթըլմադտա տըր  
Չիլ 100 վարալ

ԲԵՍՍԱՄ

ՍԵՐՈՎԵԼ ԵՆԵՅԵՅԵՆ

Պալը Ալի ճիւղարընտա Աղիլի-  
լէ ճաաթտէսիլտէ քեալին 1 նօմէ-  
րօ իլէ մաղաթալմ տիր քէքանտա  
ըլունունտա տալիլ էնվալի սրթա-  
րըլար կիւլիլին իլան օլունա-  
ճաղը վէ արղըլէք պուլունտան զէ-  
վաթա բաղար վէ բաղար իրթէսի  
կիւլիլինտէն մաաաա հէր կիւն  
ըլմիլ տէրսի վէրիլիլ տիր քէքեա-  
նըլըն թէքիլիլ պուլունտան զէ-  
վաթ հէր վէլէ իլէ իսթիլա ի-  
տիլէճէյի իլիթար օլունուր:

ՄԻՆԵՐԻՆ ԶԱՅԵՍ

Ա. Ա.

ՄԱՊԱՍԻՍ Ե. ՅԱՅԵՅԵՆ  
Իսթաթըլտա Ֆիլաթիլ իլան Ն. 26